



A NEW ERA - SHANGHAI A TOP GLOBAL MARITIME HUB

新时代-上海成为世界级航运枢纽

Shipping, Trade & Finance

航运、贸易和金融

DAY 1 - TUESDAY, SEPTEMBER 15, 2020 - SHANGHAI TIME

第一天- 2020年9月15日(周二) - 上海时间

PARALLEL TRACKS - All Presentations and Panels will be available in both Chinese & English

所有演讲和小组讨论均以中英文方式呈现

1:15 - 1:25 PM

SHANGHAI AS A GLOBAL SHIPPING, TRADE & FINANCE HUB & WELCOME REMARKS

上海-全球航运、贸易和金融中心 & 致欢迎词



Mr. Nicolas Bornozis, President - Capital Link

Nicolas Bornozis 先生 (Capital Link 总裁)



Mrs. Xin Ya Qin, Chairman - Shanghai Pudong New Area Commission of Commerce

辛雅琴女士 (中国 (上海) 自由贸易试验区商务委员会主任)



Mr. Zhang Lin, Deputy Director - General of Shanghai Municipal Transportation Commission

张林先生, 上海市交通委员会副主任

1:30 - 2:20 PM

NAVIGATING THROUGH AND PAST THE COVID-19 DISRUPTION

如何安全航行并战胜 2019 新冠病毒带来的混乱

Human Element, Shipping & Global Supply Chain

船员、航运和全球供应链

The panel will address the practical challenges related to crew changes, which have been greatly impacted by the pandemic putting the well-being and safety of crews and ships at risk. It will also discuss the cooperation needed among industry stakeholders, regulators and governments to address these issues. Also, it will highlight the increasing presence of Chinese seafarers serving in international shipping.



该小组将讨论与船员换班面临的现实挑战，这些问题已经严重的影响到船员心理健康和安全，致使船舶处在不安全的风险中。小组还将探讨行业利益相关人员、监管机构和政府之间为解决这些问题需要开展的合作，此外，也将突出强调中国海员在国际航运中服务日益增多。

Moderator 主持人:

Mr. Edward Liu, Counsel & Legal Director - **Hill Dickinson**; Principle Representative - **ICS (China) Liaison Office**

刘洋先生 (英国希德律师行 Hill Dickinson 法务总监, 国际航运公会 (ICS) 中国办事处首席代表)

Panelists 小组成员:

- **Mr. Bjorn Hojgaard**, CEO - **Anglo-Eastern Univan Group**; Chairman - **The Hong Kong Shipowners Association 中英船务首席执行官, 香港船东协会主席**
- **Mr. Dennis Svane Hansen**, Vice President, Head of Global Manning - **BW Fleet Management BW 航运副总裁, 全球人力资源总监**
- **Mr. Mark O'Neil**, President - **Columbia Shipmanagement 哥伦比亚船舶管理公司总裁**
- **Mr. Terence Zhao**, Managing Director - **Singhai Marine Services 森海海事服务公司董事总经理**
- **Mr. Allan Falkenberg**, Chief Executive Officer, Crew Management and Offshore - **Vships (VShips 船员管理集团首席执行官)**

2:25 - 2:50 PM

2020 CAPITAL LINK CHINA SHIPPING LEADERSHIP AWARD

2020 资本链接中国航运论坛杰出领袖奖颁奖礼

Presented to 获奖者



Prof. Yu Qing Sun 孙玉清教授

President of Dalian Maritime University, China

大连海事大学校长

Honoree Remarks 获奖致辞

MARITIME EDUCATION IN THE CONTEXT OF INTELLIGENT SHIPPING

智能航运背景下的海事教育

2:55 - 3:15 PM

KEYNOTE ADDRESS 主题致辞



H.E. Ioannis Plakiotakis

Minister of Maritime Affairs & Insular Policy Hellenic Republic

希腊航运部部长



3:20 - 4:00 PM

INTERNATIONAL SHIPOWNERS RAISING CAPITAL IN CHINA & BEYOND

国际船东在中国国内外融资

Chinese Leasing & International Finance Options

中国融资租赁与国际融资租赁

This panel features CFOs of major international companies with active presence in the Chinese Leasing market. The panel will discuss the various financing options available to international shipping companies, their experience and feedback on Chinese Leasing options.

该小组嘉宾将由活跃在中国融资租赁市场的主要国际融租租赁公司的首席财务官组成。他们将探讨适用于国际船东的不同融资租赁选择并分享他们对中国融资租赁的经验和反馈。

Moderator 主持人:

Mr. Jonathan Silver, Partner - Maples Group 合伙人

Panelists 小组成员:

- **Mr. Evangelos Chatzis, CFO - Danaos Corporation 首席财务官**
- **Mr. Harald Gurvin, CFO - Flex LNG 首席财务官**
- **Mr. Jeffrey Pribor, CFO - International Seaways 首席财务官**
- **Mr. Vikram Hiranandani, Director of Corporate Finance - Scorpio Bulkers & Scorpio Tankers 集团财务总监**
- **Mr. Christos Begleris, Co-CFO - Star Bulk Carriers 联席财务官**

4:05 – 4:25 PM

ALTERNATIVE FINANCE OPTIONS FOR CHINESE & INTERNATIONAL SHIPPING PROJECTS

中国和国际航运项目的替代融资选择

Mr. Axel Siepmann, Managing Director - Braemar Naves 董事总经理

4:30 – 5:10 PM

CHINESE FINANCE SOLUTIONS FOR THE SHIPPING INDUSTRY

航运业中国融资解决方案

Growth, Innovation & Adaptation to the New Shipping Industry Landscape

增长、创新和适应航运业新格局

Chinese Leasing has become a mainstream financing option for the international shipping community with continued strong growth. This panel will discuss how the leasing industry is adapting to the current market challenges including the pandemic, market volatility, technological change and increasing regulation.

中国融资租赁已成为国际航运界持续强劲增长的主流融资选择。这个小组将讨论融资租赁行业如何适应和应对当前的市场挑战，包括新冠病毒、市场波动、技术变革和日益加强的监管。

Moderator 主持人:

Mr. Ji Woon Kim, Shareholder - VedderPrice 股东

Panelists 小组成员:

- **Mr. Fang Xiuzhi, Head of Shipping - Bank of Communications Financial Leasing Co., Ltd. 方修志先生 (交银金融租赁公司航运总监)**
- **Mr. Jack Xu, Deputy Head of Shipping - CMB Financial Leasing Co. Ltd. 徐伟先生 (招银租赁船舶融资部副总经理)**
- **Mr. James Chen, Director - Smarine Advisors 总监**



DAY 2 - WEDNESDAY, SEPTEMBER 16, 2020 - SHANGHAI TIME

第二天-2020年9月16日(周三)上海时间

PARALLEL TRACKS - All Presentations and Panels will be available in both Chinese & English
所有演讲和小组讨论均以中英文方式呈现

1:00 - 1:20 PM

OPENING KEYNOTE ADDRESS

开幕主题致辞



TECHNOLOGY & SHIPPING 科技与航运

Dr. Martin Stopford, Non-Executive President, **Clarkson Research Services**
Martin Stopford 博士 (克拉克森研究服务有限公司非执行总裁)

1:25 - 2:15 PM

SMART SHIPPING – WHAT IS IT ALL ABOUT?

什么是智慧运输?

The coronavirus has accelerated digitalization in the industry, reducing environmental pollution and improving operational efficiency and safety. As we look ahead, this panel will examine usage of new management models, technology, and collaboration in the shipping eco-system, and how owners, shipyards, ports and other industry stakeholders can use both digital and human intelligence for future growth.

新冠病毒加速了航运业的数字化,有助于减少环境污染,提高运营效率和安全性。该小组将展望未来,探讨新的管理模式、技术和航运生态系统的情况,以及与船东、船厂、港口和其他行业利益相关者如何将数字和人力智能结合推进未来发展。

Session Keynote Remarks 主题致辞:



Mr. Vassilios Demetriades, Shipping Deputy Minister - **Republic of Cyprus** 塞浦路斯航运部副部长

Moderator 主持人:

Mr. Norbert Kray, Regional Manager Greater China, Maritime and Senior Vice President - **DNV GL** (DNV GL 高级副总裁兼大中国区海事总经理)

Panelists 小组成员:

- **Mr. Mark Cameron**, Executive V.P. & COO - **Ardmore Shipping Corporation** 执行副总裁兼首席执行官
- **Mr. Andreas Hadjipetrou**, Managing Director / Chief Commercial Officer - **Columbia Shipmanagement** 哥伦比亚船舶管理公司董事总经理
- **Mr. Owen Fu**, Deputy General Manager - **China, Liberian Registry** 傅俊杰先生 (利比里亚登记处中国区副总经理)



- **Mrs. Despina Panayiotou Theodosiou, Co-CEO - Tototheo Maritime 联席首席运营官; President - WISTA International 总裁**

2:20 – 3:05 PM

CHINESE SHIPYARDS & INTERNATIONAL SHIPOWNERS 中国船厂和国际船东
“ADDRESSING THE NEW LANDSCAPE IN REGULATIONS & TECHNOLOGY”.
“应对法规和技术领域的新局面”.

Chinese shipyards have been a major destination of choice for international shipping companies. The discussion will focus on the challenges faced by shipowners and the shipbuilding industry the challenges of the pandemic, new fuel, ship design and engine requirements as the result of environmental regulations and market/charterer expectations. It will also address the experience and expectations of international owners who use Chinese shipyards for new buildings, repairs and scrubber installations. And will focus on the competitive positioning of Chinese shipyards in the global shipbuilding industry.

中国船厂一直是国际航运公司造船的首选地。该小组将集中讨论由于环境法规和市场租船者的新要求，以及新冠病毒、新的燃料、船舶设计和发电机给船东和造船业带来的新挑战。该小组还邀请使用中国造船厂作为新造船、船舶维修和洗涤剂安装的国际船东的经验分享，并将专注于中国船厂在全球造船业的竞争定位。

Moderator 主持人:

Mr. Lianjun Li, Partner - ReedSmith Richard Butlers

李连君先生（礼德齐伯礼合伙人）

Panelists 小组成员:

- **Mr. Swem Sun, Director - COSCO SHIPPING HEAVY INDUSTRY CO, LTD 中远海运重工董事**
- **Mr. Brian Nixon, Managing Director - Lavinia Bulk Shipping / Laskaridis Shipping 嘉宾待定**
- **Mr. Theo Baltatzis, Managing Director - Technomar Shipping 董事总经理**
- **Mr. Demetrios Koukoulas, Managing Director - TMS DRY Ltd. 董事总经理**
- **Mr. Zhang Tao, Deputy General - Yangtze Shipyard 张涛先生（扬子江船业副总经理）**
- **Mr. Zhu Guiming, Vice President - Yiu Lian Dockyards (Shekou) Limited 朱桂明先生（友联造船厂副总经理）**

3:10 – 3:50 PM

A NEW ERA FOR EQUITY INVESTMENT IN SHIPPING 航运股权投资新时代

Shipping is a capital intensive industry. China is the world's largest shipbuilding, ship owning, ship financing nation, also the largest importer and exporter. With decades of development, we are now at a stage to discuss whether and how we can explore more opportunists in this industrially. Panelists will look back in time and ahead to discuss about the opportunities and challenges in this emerging market.

作为资本密集型产业，中国是世界上最大的造船、船舶所属、船舶融资和最大的进出口方。经过数十年的发展，我们现在所处的时代促使我们继续探讨如何在这个领域探索更多的机遇。该小组将回顾过去和展望未来，讨论在市场中的机遇和挑战。

Moderator 主持人:

Mr. Vincent Xu, Consultant - Stephenson Harwood 顾问律师

Ms. Simone Liu, Of Counsel - Stephenson Harwood 顾问

Panelists 小组成员:

- **Mr. Nilesh Tiwary, Manager - Drewry Maritime Financial Research 经理**
- **Mr. Steven Xiao, Director - Equator Fund 肖峰先生（赤道资金董事）**



- **Mr. Su Ning**, Director - **Equator Fund**; Founding Partner - **Front Line Capital** 苏宁先生（前线资本创始人）
- **Ms. Song Lingling**, Director General Manager - **DCL Investment** 宋玲玲女士（鼎一资本副总经理）

3:55 - 4:35 PM

CHINESE SHIPOWNERS PERSPECTIVE 中国船东视角

Looking Ahead: Opportunities & Challenges in Shipping 展望未来：航运中的机遇与挑战

Shipping markets outlook, Covid-19 challenges & beyond, energy & commodity flows, investment opportunities, access to capital, operational & regulatory changes, . 航运市场前景, 新冠病毒挑战, 能源和货物流通, 投资机遇, 资本获取, 运营和法规的变化, 发展机遇

Moderator 主持人:

Mr. Bill Guo, Executive Director, Shipping - **ICBC Financial Leasing**
郭芳萌先生（工银金融租赁航运金融事业部执行董事）

Panelists 小组成员:

- **Mr. Ding Lei**, Vice President - **China Merchants Energy Shipping Co.,Ltd**
丁磊先生(招商轮船副总经理)
- **Mr. Gu Jingsong**, Chairman & CEO - **COSCO Shipping Bulk Co.,LTD.**
顾劲松先生（中远海运散货运输董事长）
- **Mr. Gao Changfeng**, CEO - **Shandong Shipping**
高长峰先生（山东海运总经理）
- **Mr. Yang Xianxiang**, Vice Chairman, Executive Director & CEO - **SITC International Holdings Co.**
杨现祥先生（海丰国际控股有限公司董事局副主席、执行董事兼首席执行官）

4:40 - 5:20 PM

INTERNATIONAL SHIPOWNERS PERSPECTIVE 国际船东视角

Looking Ahead: Opportunities & Challenges in Shipping 展望未来：航运中的机遇与挑战

Shipping markets outlook, Covid-19 & beyond, energy & commodity flows, investment opportunities, access to capital, operational & regulatory changes, business opportunities with China
航运市场前景, 新冠病毒挑战, 能源和货物流通, 投资机遇, 资本获取, 运营和法规的变化, 发展机遇

Moderator 主持人:

Mr. Theodore Jadick, Jr., Managing Director, CEO and President - **DNB Markets, Inc.** 董事总经理

Panelists 小组成员:

- **Mr. Jerry Kalogiratos**, CEO - **Capital Product Partners** 首席执行官
- **Mr. John Lycouris**, CEO - **Dorian LPG** 首席执行官
- **Mr. Aristidis Pittas**, CEO - **Euroseas**; CEO - **Eurodry** 首席执行官
- **Mr. Hamish Norton**, President - **Star Bulk Carriers** 总裁
- **Mr. John Dragnis**, CEO - **Goldenport Holdings** 首席执行官
- **Mr. Robert Burke**, CEO - **Ridgebury Tankers** 首席执行官



WeChat ID: Capital Link

**5th Annual Capital Link
International Shipping Forum
China**
Tuesday & Wednesday
September 15 & 16, 2020
Digital Conference



IN PARTNERSHIP WITH



LEAD SPONSOR

WITH THE SUPPORT OF
SHANGHAI PUDONG NEW AREA
COMMISSION OF COMMERCE
(PUDONG SHIPPING
SERVICE OFFICE)



CAPITAL LINK
Athens – New York – London – Oslo – Limassol – Shanghai – Singapore – Tokyo – Hong Kong
Email: forum@capitalink.com Tel: +30-210-6109-800 +1-212-661-7566
www.capitalink.com www.capitalinkshipping.com www.maritimeCSR.com